

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 1 z 12

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

ORALITE® Retarder

Inne nazwa handlowa

ORALITE® Retarder SV1, Retarder for Serigraphic Ink series ORALITE® 5018

ORALITE® Verzögerer für die Siebdruckfarbe - Serie ORALITE® 5018

ORALITE® VZ 5018

UFI: AP0N-J8T2-V84J-K66E

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Regulator procesu. Tylko o użytku w instalacjach i urządzeniach przemysłowych.

Zastosowania, których się nie zaleca

Nie stosować do celów prywatnych (gospodarstwo domowe).

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: ORAFOL Europe GmbH

Germany

Ulica: Orafolstraße 1

Miejscowość: D-16515 Oranienburg

Telefon: + 49 3301 864 0

E-mail: EHSQ@orafol.de

Osoba do kontaktu: EHSQ Department

Internet: www.orafol.com

④ Grupa Lambda sp. z o.o.
Dystrybucja spółka komandytowa
60-004 Poznań, ul. Głogowska 419
tel. 61-813-14-02, fax 61-813-02-87
REGON 639737504, NIP 779-21-09-525

Telefaks: + 49 3301 864 100

1.4. Numer telefonu alarmowego: 112

Poradni dla objaw zatrucia Berlin + 49 30 30 686 700 (niemiecki, angielski);
Ośrodek Kontroli Zatruc – Warszawa, Telefony alarmowe: 607 218 174

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Repr. 2; H361d

Eye Dam. 1; H318

Wydzwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Butyl glycolate

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H361d Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P201 Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 2 z 12

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu.
- P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
- P308+P313 W przypadku narażenia lub styczności: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
- P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
- P405 Przechowywać pod zamknięciem.

Specjalne oznakowanie

- EUH018 Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina zawiera następujące substancje spełniające kryteria PBT i/lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH: brak

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego - Toksyczność:

Mieszanina nie zawiera substancji posiadających właściwości zaburzania funkcjonowania układu hormonalnego zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1907/2006, art. 59 ust. 1 lub rozporządzeniem (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniem (UE) 2018/605 w ilości $\geq 0,1\%$.

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego - Ekotoksyczność:

Mieszanina nie zawiera substancji posiadających właściwości zaburzania funkcjonowania układu hormonalnego zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1907/2006, art. 59 ust. 1 lub rozporządzeniem (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniem (UE) 2018/605 w ilości $\geq 0,1\%$.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
7397-62-8	Butyl glycolate			$\geq 50 < 100 \%$
	230-991-7		01-2119514685-36	
	Repr. 2, Eye Dam. 1; H361d H318			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
7397-62-8	230-991-7	Butyl glycolate	$\geq 50 < 100 \%$
		doustny: LD50 = 4595 mg/kg	

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza. W przypadku nieprzytomności i przy prawidłowym oddychaniu ułożyć w pozycji bezpiecznej i szukać porady medycznej. Osobie nieprzytomnej lub w przypadku skurczy nie należy nigdy podawać czegokolwiek doustnie.

W przypadku wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Konieczna opieka lekarska. Osoby poszkodowane wynieść na świeże powietrze, trzymać w ciepłym, spokojnym miejscu. W razie trudności w oddychaniu lub zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie.

W przypadku kontaktu ze skórą

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 3 z 12

Oplukać w dużej ilości wody. Skażoną odzież należy natychmiast wymienić. Konieczna opieka lekarska. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i wyprać przed ponownym użyciem. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku przedostania się do oczu natychmiast przemywać przez 10 do 15 minut przy otwartej powiece bieżącą wodą i udać się do okulisty. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody, Dwutlenek węgla (CO₂), Piana, ABC-proszek, piana gaśnicza, Rozpylony strumień wody,

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zapalne. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową. Wyzwalanie się: Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenek węgla, Dytlenek krzemu (SiO₂). Podczas spalania powstaje dużo sadzy.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Gaz/opary/mgłę strącać rozpylonym strumieniem wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Zapewnić odpowiednią wentylację. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Stosować środki ochrony osobistej.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska. Zagrożenie wybuchem. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Do czyszczenia

Należy ostrożnie zebrać w stanie suchym. Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników.

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 4 z 12

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Stosować chronione przed wybuchem instalacje, aparatury, instalacje odsysające, urządzenia itp.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

Klasa pożarowa B

Klasa temperatury T2

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki. Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież. Sporządzić i przestrzegać planu ochrony skóry! Przed przerwami i po zakończeniu pracy należy umyć gruntownie ręce i twarz, ew. wziąć prysznic. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu.

Informacja uzupełniająca

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Przechowywać w miejscu, które dostępne jest tylko upoważnionym osobom. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych. Przechowywać w chłodnym miejscu. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. Uziemić i połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy. Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie magazynować razem z: Środek utleniający. Substancje samozapalne lub substancje samoczynnie nagrzewające się.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura przechowywania 15 - 30 °C

7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Regulator procesu

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
DNEL typ		Droga narażenia	Działania	Wartość
7397-62-8	Butyl glycolate			
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	10 mg/kg m.c./dziennie
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	7,05 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	2 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	25 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	lokalnie	0,28 ppm
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	1,74 mg/m ³

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026	ORALITE® Retarder Numer materiału: 1001648	Strona 5 z 12
--------------------------	--	---------------

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Wartość
Dziedzina środowiska		
7397-62-8	Butyl glycolate	
Woda słodka		0,023 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,231 mg/l
Woda morską		0,002 mg/l
Osad wody słodkiej		0,094 mg/kg
Osad morski		0,009 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		3,71 mg/l
Gleba		0,005 mg/kg

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

Zawiera: Węglowodory, C9, węglowodory aromatyczne. Wartości graniczne na stanowisku roboczym: Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

8.2. Kontrola narażenia



Stosowne techniczne środki kontroli

Podczas obchodzenia się z odkrytym produktem stosować wentylację miejscową. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Jeśli nie jest możliwa lub wystarczająca miejscowa wentylacja, należy zapewnić dobrą wentylację całego stanowiska roboczego.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Ochrona oczu lub twarzy

Właściwa ochrona oczu: gogle ochronne.

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

Właściwy typ rękawic: NBR (Nitylokauczek)

Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji.

Ochrona skóry

Stosowanie odzieży ochronnej. Skażoną odzież należy natychmiast wymienić.

Ochrona dróg oddechowych

W przypadku nieodpowiedniej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych. Typ filtra: A

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły
Kolor:	bezbarwny
Zapach:	ester

Metoda testu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nieokreślony
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	180 °C
Palność materiałów:	nieokreślony

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026	ORALITE® Retarder Numer materiału: 1001648	Strona 6 z 12
--------------------------	--	---------------

Granice wybuchowości - dolna:	Brak dostępnych danych	
Granice wybuchowości - górna:	Brak dostępnych danych	
Temperatura zapłonu:	82 °C	ASTM D 6450 (CCCFP)
Temperatura samozapłonu:	415 °C	
Temperatura rozkładu:	Nie ulega rozkładowi w przypadku stosowania zgodnie z przeznaczeniem.	
pH:	nie dotyczy. Nie ma potrzeby przeprowadzania badań, ponieważ wiadomo, że substancja nie rozpuszcza się w wodzie.	
Lepkość kinematyczna (przy 20 °C):	<5 mm²/s	
Rozpuszczalność w wodzie:	Substancja jest nierozpuszczalna w wodzie.	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	nieokreślony	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak dostępnych danych	
Prężność par (przy 20 °C):	1,31 hPa	
Prężność par (przy 50 °C):	1,31 hPa	
Gęstość (przy 20 °C):	1,02 g/cm³	
Względna gęstość pary:	nieokreślony	
Charakterystyka cząsteczek:	nie dotyczy	

9.2. Inne informacje

Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Właściwości wybuchowe

Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

Właściwości utleniające

Produkt nie jest: produkt wspomagający pożar.

Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

nieokreślony

Zawartość ciała stałego:

nieokreślony

Czas wypływu (przy 20 °C):

< 12 4 DIN 53211

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Posiadający własności wybuchowe.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie magazynować razem z: Środek utleniający, Silny kwas, Mocne ługi.

10.4. Warunki, których należy unikać

Zachować ostrożność podczas manipulacji - unikać zderzenia, tarcia i uderzenia. Posiadający własności wybuchowe. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przechowywać z dala od: Gorąco. Zapłon. Należy unikać wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.

10.5. Materiały niezgodne

Chronić przed: Dostęp powietrza/tlenu.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂), Tlenek węgla, Dytlenek krzemu (SiO₂). Podczas spalania powstaje dużo sadzy.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 7 z 12

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l; ATE (droga oddechowa pył/mgla) > 5 mg/l

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
7397-62-8	Butyl glycolate				
	droga pokarmowa	LD50 4595 mg/kg	Szczur	Other company data (1968)	OECD Guideline 401

Działanie drażniące i żrące

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki. (Butyl glycolate)

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.

przekroczenie wartości dopuszczalnej: Zagrożenia dla zdrowia.

Potencjalne szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy: Działa drażniąco na drogi oddechowe.

Uszkodzenia wątroby i nerek, Bóle głowy, Zawroty głowy. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy. Zagrożenie przez resorpcję skóry.

Powtarzające lub kontynuowane narażenie może spowodować podrażnienia skóry i egzemę na skutek odtłuszczających właściwości produktu. W przypadku kontaktu z oczami: Możliwe wystąpienie podrażnień lub pomniejszych, odwracalnych urazów.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Inne informacje

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną!

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026	ORALITE® Retarder Numer materiału: 1001648	Strona 8 z 12
--------------------------	--	---------------

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h][d]	Gatunek	Źródło	Metoda
7397-62-8	Butyl glycolate					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 23,1 mg/l	96 h	Danio rerio (danio pręgowany)	REACH Registration Dossier	OECD 203
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna (rozwiłtka wielka)	REACH Registration Dossier	OECD 202

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt nie został przebadany.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
7397-62-8	Butyl glycolate	0,38

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Produkt nie został przebadany.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odpowiednich kryteriów.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych informacji.

Informacja uzupełniająca

Unikać uwolnienia do środowiska.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kod odpadu należy zidentyfikować zgodnie z przedsiębiorstwem usuwającym odpady lub właściwymi organami władzy.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

080312 ODPADY Z PRODUKCJI, PRZYGOTOWANIA, OBROTU I STOSOWANIA POWŁOK OCHRONNYCH (FARB, LAKIERÓW, EMALII CERAMICZNYCH), KITU, KLEJÓW, SZCZELIWI I FARB DRUKARSKICH; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania farb drukarskich; odpady farb drukarskich zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - wykorzystany produkt

080312 ODPADY Z PRODUKCJI, PRZYGOTOWANIA, OBROTU I STOSOWANIA POWŁOK OCHRONNYCH (FARB, LAKIERÓW, EMALII CERAMICZNYCH), KITU, KLEJÓW, SZCZELIWI I FARB DRUKARSKICH; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania farb drukarskich; odpady farb drukarskich zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 9 z 12

150110 ODPADY OPAKOWANIOWE; SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub zanieczyszczone takimi substancjami; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Odpad niebezpieczny zgodnie z Dyrektywą 2008/98/WE (dyrektywa ramowa w sprawie odpadów)
Zanieczyszczone opakowania utylizować tak samo, jak ich zawartość.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.4. Grupa pakowania:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:

Tak



Środki zaradcze:

Węglowodory, C9, węglowodory aromatyczne

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 10 z 12

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: Ciecz palna, płyny łatwopalne. Przechowywać z dala od źródeł ciepła.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Brak dostępnych informacji.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3

Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych: 99,46 (1014,492 g/l)

Dyrektywa 2004/42/WE w sprawie LZO w farbách i lakierach: 99,46 (1014,492 g/l)

Dane do dyrektywy 2012/18/UE (SEVESO III): Nie podlega 2012/18/UE (SEVESO III)

Informacja uzupełniająca

Niniejsza mieszanina zawiera następujące substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC), które znajdują się na liście kandydackiej zgodnie z art. 59 REACH: brak

Mieszanina zawiera następujące substancje wzbudzające szczególnie duże obawy (SVHC), które są przedmiotem zezwolenia na mocy załącznika XIV do rozporządzenia REACH: brak

Rozporządzenie (WE) nr 850/2004 [POP]: nie dotyczy

Zawiera następujące substancje powodujące niszczenie warstwy ozonowej: brak

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (zmienione rozporządzeniem (UE) nr 2020/878).

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matki według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EEG).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

Informacja uzupełniająca

Zastosowane przepisy krajowe:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U.2022.0.1816), wraz z późn. zm.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. 2020 poz. 1337), wraz z późn. zm.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, wraz z późn. zm.

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888), wraz z późn. zm.

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2011 nr 227 poz. 1367), wraz z późn. zm.

Ustawa z dn. 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz.U. 2002 Nr 199 poz. 1671), wraz z późn. zm.

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2018, poz. 1286, wraz z późn. zm.)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011 nr 33 poz. 166), wraz z późn. zm.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 11 z 12

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Skróty i akronimy

Eye Dam. 1: Poważne uszkodzenie oczu, kategoria zagrożenia 1
 Repr. 2: Działanie szkodliwe na rozrodczość, kategoria zagrożenia 2
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
 intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 VOC: Volatile Organic Compounds
 SVHC: Substance of Very High Concern
 Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa
 chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).
 WE/EWG: Wspólnota Europejska/Europejska Wspólnota Gospodarcza
 UE: Unia Europejska
 Współczynnik M: Współczynnik mnożenia
 IATA: International Air Transport Association
 DGR: Dangerous Goods Regulations
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 TI: Technical Instructions
 LZO/VOC: lotny związek organiczny (volatile organic compound)

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Repr. 2; H361d	Metoda obliczeniowa

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Aktualizacja: 18.02.2026

ORALITE® Retarder

Numer materiału: 1001648

Strona 12 z 12

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Eye Dam. 1; H318	Metoda obliczeniowa

Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H361d	Podjezrewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.
EUH018	Podczas stosowania mogą powstawać łatwopalne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)